

Dédicace de *Le Berger fidèle*

Auteur : [Brisset, Roland, sieur du Sauvage (1560-1643?)]

[Voir la transcription de cet item](#)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Mots clés

[jugement](#)

Informations éditoriales

Titre complet de la pièce *Le Berger fidèle, pastorale, de l'italien du seigneur Baptiste Guarini chevalier*

Auteur de la pièce Guarini, Battista (1538-1612)

Date 1593

Lieu d'édition Tours

Éditeur Jamet Mettayer

Langue Français

Source [Gallica](#)

Analyse

Type de paratexte Dédicace

Genre de la pièce

- Pastorale
- Traduction

Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

Informations sur la notice

Edition numérique Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeurs

- Lochert, Véronique (Responsable du projet)
- Saignol, Côme (Chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légalesFiche : Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

[Brisset, Roland, sieur du Sauvage (1560-1643?)] Dédicace de *Le Berger fidèle* 1593.

Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Spectatrix/items/show/974>

Copier

Notice créée par [Véronique Lochert](#) Notice créée le 15/06/2021 Dernière modification le 03/12/2025



A TRES-VERTE VUSE
ET EXCELLENTE DAME
Madame Claude de Chiuray
Dame de la Patriere.

MA DAME, D'autant que ce berger que l'ameine en France est estranger de nation, non originaire de ce païs : il craignoit qu'en ce temps tout plein de defiances & de menées il ne peult auoir libre accez par les villes où il destroit passer, s'il n'auoit respondent, personne de marque, qui certifiast de son obéissance & fidelité. A ceste occasion il s'adresse à vous, pour vous supplier, Madame, de le receuoir de bon œil, comme en toute humble reuerence il se vient presenter à vous, à ce que vostre nom luy serue de passeport & saufconduis à ij

par tous les endroits de ce Royaume où
son destin & sa fortune le porteront.
L'heureux accueil qu'il a recu au lieu
de sa naissance luy fait esperer que quel-
que part qu'il voise, portant sur son
front une fidelité memorable, il sera
touſiours le bien venu. Mais à vous
plastost qu'à nul autre il a désiré s'of-
frir, tant pour l'asseurance qu'il se pro-
mett sous l'autorité de vostre nom, qui
estes alliance à une infinité de Marquis,
Contes, Barons, & autres grands Sei-
gneurs de France, que pour le bon vi-
fage qu'il recent de vous le premier
jour que vous le vistes : afin aussi qu'il
vous soit un gage éternel de la part de
celuy qui vous le dedie, du ſeruice qu'il
vous desire rendre, & à tous ceux qui
vous appartiennēt : eſtant, comme une
infinité d'autres, engagé par des liens
inuifibles de vostre debonnaireté &
courtoisie à demeurer toute ſa vie,
Madame,

Vostre très humble &
obéissant ſeruiteur.